

<u>Numéro d'information</u>	Sommaire	Page
	<i>I Communications</i>	
	Commission	
2000/C 55/01	Taux de change de l'euro	1
2000/C 55/02	Aides d'État — Invitation à présenter des observations en application de l'article 88, paragraphe 2, du traité CE, concernant les trois régimes d'aides d'État C 49/99 (ex NN 29/99) — Aides fiscales sous la forme de la réduction de la base imposable pour les entreprises nouvellement créées dans la province d'Álava (Espagne); C 50/99 (ex NN 30/99) — Aides fiscales sous la forme de la réduction de la base imposable pour les entreprises nouvellement créées dans la province de Guipúzcoa (Espagne); C 52/99 (ex NN 32/99) — Aides fiscales sous la forme de la réduction de la base imposable pour les entreprises nouvellement créées dans la province de Vizcaya (Espagne) ⁽¹⁾	2
2000/C 55/03	Autorisation des aides d'État dans le cadre des dispositions des articles 87 et 88 (ex-articles 92 et 93) du traité CE — Cas à l'égard desquels la Commission ne soulève pas d'objection ⁽¹⁾	8
2000/C 55/04	Autorisation des aides d'État dans le cadre des dispositions des articles 87 et 88 (ex-articles 92 et 93) du traité CE — Cas à l'égard desquels la Commission ne soulève pas d'objection	10
2000/C 55/05	Autorisation des aides d'État dans le cadre des dispositions des articles 87 et 88 (ex-articles 92 et 93) du traité CE — Cas à l'égard desquels la Commission ne soulève pas d'objection ⁽¹⁾	11

II Actes préparatoires

.....

Numéro d'information

Sommaire (suite)

Page

III Informations

Commission

2000/C 55/06	VP/2000/015 — Avis de prépublication — Possibilités de financement sur les lignes budgétaires B5-803 et B3-4101 — Appel à propositions pour la mise à disposition d'un soutien aux activités de coordination des organisations opérant au niveau européen et actives dans la lutte contre la discrimination (B5-803)	14
2000/C 55/07	VP/2000/013 — Avis de prépublication — Possibilités de financement sur les lignes budgétaires B5-803 et B3-4101 — Appel à propositions en vue de préparer la mise en œuvre du programme d'action proposé dans le cadre de la lutte contre la discrimination (B5-803)	15

PRIX D'ABONNEMENT

Abonnement annuel (frais de port pour expédition normale inclus)					Vente au numéro (**)			
Prix	«L + C» Édition sur papier (*)	«L + C» EUR-Lex CD-ROM Édition mensuelle (cumulatif)	Avis de concours (**)	Supplément au JO (Adjudications et marchés publics) Année civile 2000		Jusqu'à 32 pages	De 33 à 64 pages	Au-delà de 64 pages
				CD-ROM édition quotidienne	CD-ROM édition biheb- domadaire			
EUR	840,-	144,-	30,-	492,-	204,-	6,50	13,-	Prix fixé cas par cas

Les frais spéciaux d'expédition sont facturés à part. Le *Journal officiel des Communautés européennes* ainsi que toutes les autres publications des Communautés européennes, périodiques ou non, offerts à la vente peuvent être obtenus dans les bureaux mentionnés ci-dessous. Des tarifs sont envoyés gratuitement sur demande.

NB: L'abonnement au *Journal officiel des Communautés européennes* comprend également la réception du «Répertoire de la législation communautaire en vigueur» (deux éditions par an).

(*) Le *Journal officiel des Communautés européennes* comprend les séries L (législation) et C (communications et informations) qui font l'objet d'un abonnement unique.

(**) Les avis de concours sont disponibles gratuitement auprès des Bureaux de représentation de la Commission européenne dans les États membres. Pour l'envoi automatique de tous les avis de concours par abonnement, les frais d'expédition et d'administration indiqués seront facturés.

VENTE ET ABONNEMENTS

Agents de vente pour publications sur papier, vidéo et microfilm. Agents off-line pour cédéroms, disquettes et produits combinés. Agents d'accès aux bases de données. Les agents de vente, les agents off-line et les agents d'accès aux bases de données peuvent également proposer des abonnements au *Journal officiel des Communautés européennes* sous toutes ses formes.

BELGIQUE/BELGIË

Bureau Van Dijk SA
Avenue Louise 250/Louisalaan 250
Boîte 14/Bus 14
B-1050 Bruxelles/Brussel
Tél.: (32-2) 648 66 97, fax: (32-2) 648 82 30
E-mail: info@bvdep.com

Jean De Lannoy
Avenue du Roi 202/Koningslaan 202
B-1190 Bruxelles/Brussel
Tél.: (32-2) 538 43 08, fax: (32-2) 538 08 41
E-mail: jean.de.lannoy@infoboard.be
URL: http://www.jean-de-lannoy.be

**La librairie européenne/
De Europese Boekhandel**
Rue de la Loi 244/Weststraat 244
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél.: (32-2) 295 26 39, fax: (32-2) 735 08 60
E-mail: mail@beurop.be
URL: http://www.beurop.be

Moniteur belge/Belgisch Staatsblad
Rue de Louvain 40-42/Leuvenseweg 40-42
B-1000 Bruxelles/Brussel
Tél.: (32-2) 552 22 11, fax: (32-2) 511 01 84
E-mail: schultz@schultz.dk
URL: http://www.schultz.dk

PF Consult SARL
Avenue des Constallations 2
B-1200 Bruxelles/Brussel
Tél.: (32-2) 771 10 04, fax: (32-2) 771 10 04
E-mail: paul-feyt@tvtd.be

DANMARK

J. H. Schultz Information A/S
Herstedvang 10-12
DK-2620 Albertslund
Tif. (45) 43 63 23 00, fax (45) 43 63 19 69
E-mail: schultz@schultz.dk
URL: http://www.schultz.dk

Munksgaard Direct
Østergade 26A, Postboks 173
DK-1005 København K
Tif. (45) 77 33 33, fax (45) 77 33 33 77
E-mail: direct@munksgaarddirect.dk
URL: http://www.munksgaarddirect.dk

DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag GmbH
Vertriebsabteilung
Amsterdamer Straße 192, D-50735 Köln
Tel. (49-221) 97 66 80, Fax (49-221) 97 66 82 78
E-mail: vertieb@bundesanzeiger.de
URL: http://www.bundesanzeiger.de

DSI Data Service & Information GmbH
Kaisersteige 4, Postfach 11 127
D-47495 Rheinberg
Tel. (49-2843) 32 20, Fax (49-2843) 32 30
E-mail: ds@dsidata.com
URL: http://www.dsidata.com

Outlaw Informationssysteme GmbH
Matterstockstraße 26/28, Postfach 62 65
D-97080 Würzburg
Tel. (49-931) 296 62 00, Fax (49-931) 296 62 99
E-mail: info@outlaw.de
URL: http://www.outlaw.de

ΕΛΛΑΔΑ

Γ.Κ. Ελευθεροδότης ΑΕ
Διεθνές Βιβλιοπωλείο - Εκδόσεις
Πανεπιστημίου 17, GR-105 64 Αθήνα
Τηλ.: (30-1) 331 41 80/12/3/4/5
Οδός: (30-1) 323 98 21
E-mail: elebooks@net.gr

ΕΛΚΕΤΕΚ ΕΠΕ (Ελληνικό Κέντρο
Τεκμηρίωσης)
Δ. Αντωνίου 7, GR-115 28 Αθήνα
Τηλ.: (30-1) 723 52 14, φός: (30-1) 729 15 28
E-mail: helketec@technik.gr
URL: http://www.technik.gr/helketec

ESPAÑA

Boletín Oficial del Estado
Trafalgar, 27, E-28071 Madrid
Tel.: (34) 915 84 17 15 (Suscripción)
913 84 17 15
Fax: (34) 915 38 21 21 (Libros)
913 84 17 14 (Suscripción)
E-mail: clientes@com.boe.es
URL: http://www.boe.es

Greendata
Austias Marc, 119 Locales
E-08013 Barcelona
Tel.: (34) 932 65 34 24, fax: (34) 932 45 70 72
E-mail: hugo@greendata.es
URL: http://www.greendata.es

Mundi Prensa Libros, SA
Castelló, 37, E-28001 Madrid
Tel.: (34) 914 36 37 00, fax: (34) 915 75 39 98
E-mail: libreria@mundiprensa.es
URL: http://www.mundiprensa.com

Sarenet
Parque Tecnológico, Edificio 103
E-48016 Zamudio (Vizcaya)
Tel.: (34) 944 20 94 70, fax: (34) 944 20 94 65
E-mail: info@sarenet.es
URL: http://www.sarenet.es

FRANCE

Encyclopédie douanière
6, rue Barbès, BP 157
F-92502 Levallois-Perret Cedex
Tél.: (33-1) 47 58 09 00
Fax: (33-1) 47 58 07 17

FLA Consultants
27, rue de la Vistule, F-75013 Paris
Tél.: (33-1) 45 82 75 75
Fax: (33-1) 45 82 46 04
E-mail: flabases@iway.fr
URL: http://www.fla-consultants.fr

**Institut national de la statistique
et des études économiques**
Data Shop Paris
195, rue de Bercy
F-75582 Paris Cedex 12
Tél.: (33-1) 53 17 88 44
Fax: (33-1) 53 17 88 22
E-mail: datashop@insee.fr
URL: http://www.insee.fr

Journal officiel
Service des publications des CE
26, rue Desaix, F-75727 Paris Cedex 15
Tél.: (33-1) 40 58 77 31
Fax: (33-1) 40 58 77 00
E-mail: europublications@journal-officiel.gouv.fr
URL: http://journal-officiel.gouv.fr

Office central de documentation
33, rue Linné, F-75005 Paris
Tél.: (33-1) 44 08 78 30
Fax: (33-1) 44 08 78 39
E-mail: bal@ocd.fr
URL: http://www.ocd.fr

IRELAND

Government Supplies Agency
Publications Section, 4-5 Harcourt Road
Dublin 2
Tel. (353-1) 661 31 11, fax (353-1) 475 27 60
E-mail: opw@iol.ie

Lendac Data Systems Ltd
Unit 6, IDA Enterprise Centre
Pearse Street, Dublin 2
Tel. (353-1) 677 61 33
Fax (353-1) 671 01 35
E-mail: marketing@lendac.ie
URL: http://www.lendac.ie

ITALIA

Licosa SpA
Via Duca di Calabria, 1/1
Casella postale 552, I-50125 Firenze
Tel.: (39-55) 64 54 15, fax: (39-55) 64 12 57
E-mail: licosa@licosa.com
URL: http://www.licosa.com

LUXEMBOURG

Infopartners SA
4, rue Jos Felten
L-1508 Luxembourg-Howald
Tel.: (352) 40 11 61, fax: (352) 40 11 62-331
E-mail: infopartners@lp.lu
URL: http://www.infopartners.lu

Messageries du livre SARL
5, rue Raiffeisen, L-2411 Luxembourg
Tél.: (352) 40 10 20, fax: (352) 49 06 61
E-mail: mdl@pt.lu
URL: http://www.mdl.lu

Abonnements:

Messageries Paul Kraus
11, rue Christophe-Plantin
L-2339 Luxembourg
Tél.: (352) 49 98 88-8
Fax: (352) 49 98 88-444
E-mail: mail@mpk.lu
URL: http://www.mpk.lu

PF Consult SARL
10, boulevard Royal, BP 1274
L-1012 Luxembourg
Tél.: (352) 24 17 99, fax: (352) 24 17 99
E-mail: paulfeyt@compuserve.com

NETHERLAND

Nedbook International BV
Astenweg 6, Postbus 37600
1030 BA Amsterdam
Tel. (31-20) 634 08 16
Fax (31-20) 634 09 63
E-mail: info@nedbook.nl

Samsom Bedrijfsinformatie BV
Prinses Margrietlaan 3, Postbus 4
2400 MA Alphen aan den Rijn
Tel. (31-172) 44 06 25
Fax (31-172) 44 06 81
E-mail: helpdesk@sbi.nl
URL: http://www.sbi.nl

SDU Servicecentrum Uitgevers
Christoffel Plantijnstraat 2, Postbus 20014
2500 EA Den Haag
Tel. (31-70) 378 99 80
Fax (31-70) 378 97 83
E-mail: sdu@sdu.nl
URL: http://www.sdu.nl

Swets & Zeitlinger BV
Heerweg 347 B, Postbus 830
2160 SZ Lisse
Tel. (31-252) 43 51 11, fax (31-252) 41 58 88
E-mail: ycalmpens@swets.nl
URL: http://www.swets.nl

ÖSTERREICH

EDV GmbH
Altmannsdorferstraße 154-156
A-1231 Wien
Tel. (43-1) 867 23 40, Fax (43-1) 667 13 90
E-mail: online@edv.co.at
URL: http://www.edv.co.at

Gesplan GmbH
Dapontgasse 5, A-1031 Wien
Tel. (43-1) 712 54 02, Fax (43-1) 715 54 61
E-mail: office@gesplan.com
URL: http://www.gesplan.com

**Manz'sche Verlags- und
Universitätsbuchhandlung GmbH**
Kohlmarkt 16, A-1014 Wien
Tel. (43-1) 53 16 11 00
Fax (43-1) 53 16 11 67
E-mail: bestellen@manz.co.at
URL: http://www.manz.at

PORTUGAL

**Distribuidora de Livros
Bertrand Ld**
Grupo Bertrand, SA
Rua das Terras dos Vales, 4-A
Apartado 60037, P-2700 Amadora
Tel. (351-1) 495 87 87
Fax (351-1) 498 02 55
E-mail: dib@lp.pt

**Imprensa Nacional-Casa
da Moeda, SA**
Rua da Escola Politécnica n.º 135
P-1250-100 Lisboa Codex
Tel. (351) 213 94 57 00
Fax (351) 213 94 57 50
E-mail: spocet@incm.pt
URL: http://www.inc.cm.pt

Telepac

Rua Dr. A. Loureiro Borges, 1
Arquiparque - Miraflores
P-1495 Algue
Tel. (351-1) 790 70 00
Fax (351-1) 790 70 43
E-mail: bdados@mail.telepac.pt
URL: http://www.telepac.pt

SUOMI/FINLAND

**Akateeminen Kirjakauppa/
Akademiska Bokhandeln**
Keskuskatu 1/Centralgatan 1, PL/PB 128
FIN-00101 Helsinki/Helsingfors
P/tfn (358-9) 121 44 18
F./fax (358-9) 121 44 35
Sähköposti: sps@akateeminen.fi
URL: http://www.akateeminen.com

**TietoEnator Corporation Oy,
Information Service**
PO Box 406
FIN-02101 Espoo/Esbo
P./tfn (358-9) 86 25 23 31
F./fax (358-9) 86 25 35 53
Sähköposti: markku.kolari@tietoanator.com
URL: http://www.tietoanator.com/
tietopalvelut

SVERIGE

BTJ AB
Traktorvägen 11, S-221 82 Lund
Tfn (46-46) 18 00 00, fax (46-46) 30 79 47
E-post: btje@pub@btj.se
URL: http://www.btj.se

Sema Group InfoData AB
Fyrværkarbacken 34-36
S-100 26 Stockholm
Tfn (46-8) 738 50 00, fax (46-8) 618 97 78
E-post: infotorg@infodata.sema.se
URL: http://www.infodata.sema.se

Statistiska Centralbyrån
Karlavägen 100, Box 24 300
S-104 51 Stockholm
Tfn (46-8) 783 48 01, fax (46-8) 783 48 99
E-post: infoser@scb.se
URL: http://www.scb.se/scbsew/shtm/
eubest.htm

UNITED KINGDOM

Abacus Data Services (UK) Ltd
Waterloo House, 59 New Street
Chelmsford, Essex CM1 1NE
Tel. (44-1245) 25 22 22
Fax (44-1245) 25 22 44
E-mail: abacusuk@aol.com
URL: www.abacusuk.co.uk

Business Information Publications Ltd
15 Woodlands Terrace
Glasgow, G3 6DF, Scotland
Tel. (44-141) 332 82 47
Fax (44-141) 331 26 52
E-mail: bip@bipcontracts.com
URL: http://www.bipcontracts.com

Context Electronic Publishers Ltd
Grand Union House
20 Kentish Town Road
London NW1 9NR
Tel. (44-171) 267 89 89
Fax (44-171) 267 11 33
E-mail: david@context.co.uk
URL: http://www.justis.com

DataOp Alliance Ltd
Rua da Escola Politécnica n.º 135
P-1250-100 Lisboa Codex
Tel. (351) 213 94 57 00
Fax (351) 213 94 57 50
E-mail: sales@dataop.com
URL: http://www.dataop.com

The Stationery Office Ltd
Orders Department
PO Box 276
London SW8 5DT
Tel. (44-171) 870 60 05-522
Fax (44-171) 870 60 05-533
E-mail: book.orders@hso.co.uk
URL: http://www.tsonline.co.uk

ISLAND

Bokabud Larusar Blöndal
Skólavörðustíg, 2, IS-101 Reykjavík
Tel. (354) 551 56 50
Fax (354) 552 56 60
E-mail: bokabud@sinnet.is

Skyrr
Armúli, 2 IS-108 Reykjavík
Tel. (354) 569 51 00
Fax (354) 569 52 51
E-mail: sveinbjorn@skyr.is
URL: http://www.skyr.is

NORGE

Swets Norge AS
Ostenjovelen 18, Boks 6512 Etterstad
N-0606 Oslo
Tel. (47-22) 97 45 00, fax (47-22) 97 45 45
E-mail: kyttelrid@swets.nl

Vestlandsforskning
Fossetunet 3
N-5800 Sogndal
Tel. (47-57) 67 61 50, fax (47-57) 67 61 90
E-mail: eurolink@vfl.his.no

SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA

Euro Info Center Schweiz
c/o OSEC, Stampfenbachstraße 85
PF 492, CH-8035 Zurich
Tel. (41-1) 365 53 15, Fax (41-1) 365 54 11
E-mail: eics@osec.ch
URL: http://www.osec.ch/eics

AUTRES PAYS

**Une liste complète des bureaux de
vente des Journaux officiels des
Communautés européennes - prin-
cipalement pour les pays tiers -
peut être obtenue à l'Office des pu-
blications officielles des Commu-
nautés européennes ou sur la page
d'accueil (Homepage) de l'Office
sur l'Internet à l'adresse suivante:
http://eur-op.eu.int/general/en/
s-ad.htm**

Ce Journal officiel est aussi disponible sur le site EUR-Lex (<http://europa.eu.int/eur-lex>) pendant 45 jours

Pour en savoir plus sur l'Union européenne, consulter sur l'Internet: <http://europa.eu.int>



OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

L-2985 LUXEMBOURG. Pour la France: CPPAP n° 68671 L - Pour la Belgique: bureau de dépôt: Bruxelles X

I

(Communications)

COMMISSION

Taux de change de l'euro ⁽¹⁾**25 février 2000**

(2000/C 55/01)

1 euro	=	7,4475	couronnes danoises
	=	334,05	drachmes grecques
	=	8,5255	couronnes suédoises
	=	0,6155	livre sterling
	=	0,9813	dollar des États-Unis
	=	1,4265	dollar canadien
	=	108,79	yens japonais
	=	1,6083	franc suisse
	=	8,1275	couronnes norvégiennes
	=	71,5881	couronnes islandaises ⁽²⁾
	=	1,5834	dollar australien
	=	2,0076	dollars néo-zélandais
	=	6,18219	rands sud-africains ⁽²⁾

⁽¹⁾ Source: taux de change de référence publié par la Banque centrale européenne.

⁽²⁾ Source: Commission.

AIDES D'ÉTAT

Invitation à présenter des observations en application de l'article 88, paragraphe 2, du traité CE, concernant les trois régimes d'aides d'État C 49/99 (ex NN 29/99) — Aides fiscales sous la forme de la réduction de la base imposable pour les entreprises nouvellement créées dans la province d'Álava (Espagne); C 50/99 (ex NN 30/99) — Aides fiscales sous la forme de la réduction de la base imposable pour les entreprises nouvellement créées dans la province de Guipúzcoa (Espagne); C 52/99 (ex NN 32/99) — Aides fiscales sous la forme de la réduction de la base imposable pour les entreprises nouvellement créées dans la province de Vizcaya (Espagne)

(2000/C 55/02)

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

Par la lettre du 29 septembre 1999, reproduite dans la langue faisant foi dans les pages qui suivent le présent résumé, la Commission a notifié aux autorités espagnoles sa décision d'ouvrir la procédure prévue à l'article 88, paragraphe 2, du traité CE concernant l'aide susmentionnée.

Les parties intéressées peuvent présenter leurs observations dans un délai d'un mois à compter de la date de publication du présent résumé et de la lettre qui suit, à l'adresse suivante:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Direction «Aides d'État I»
Rue de la Loi 200
B-1049 Bruxelles
[Télécopieur (32-2) 296 98 15].

Ces observations seront communiquées aux autorités espagnoles. Le traitement confidentiel de l'identité de la partie intéressée qui présente les observations peut être demandé par écrit, en spécifiant les motifs de la demande.

RÉSUMÉ DE LA DÉCISION DE LA COMMISSION

1. RÉSUMÉ DE L'AIDE C 49/99 (ex NN 29/99)

État membre: Espagne

Région: Province d'Álava

Numéro de l'aide: C 49/99 (ex NN 29/99)

Titre: Aides fiscales sous la forme d'une réduction de la base imposable de certaines nouvelles entreprises

Objectif: Inciter à la création et au démarrage de certaines nouvelles entreprises

Bénéficiaires: Les entreprises nouvelles qui ont un capital libéré de plus de 20 millions de pesetas espagnoles (ESP) (120 202 euros), investissent plus de 80 millions d'ESP (480 810 euros) et créent plus de dix emplois

Base juridique: Territorio Histórico de Álava: artículo 26 de la Norma Foral 24/1996 del 5 de julio, del impuesto sobre sociedades

Budget: Inconnu

Intensité ou montant: Réduction de 99, 75, 50 et 25 % de la base imposable positive pour les quatre exercices fiscaux consécutifs

Forme de l'aide: Réduction de la base imposable positive

Durée: Illimitée

2. RÉSUMÉ DE L'AIDE C 50/99 (ex NN 30/99)

État membre: Espagne

Région: Province de Guipúzcoa

Numéro de l'aide: C 50/99 (ex NN 30/99)

Titre: Aides fiscales sous la forme d'une réduction de la base imposable de certaines nouvelles entreprises

Objectif: Inciter à la création et au démarrage de certaines nouvelles entreprises

Bénéficiaires: Les entreprises nouvelles qui ont un capital libéré de plus de 20 millions d'ESP (120 202 euros), investissent plus de 80 millions d'ESP (480 810 euros) et créent plus de dix emplois

Base juridique: Territorio Histórico de Gipuzkoa: Norma Foral 7/1996 del 4 de julio, del impuesto sobre sociedades

Budget: Inconnu

Intensité ou montant: Réduction de 99, 75, 50 et 25 % de la base imposable positive pour les quatre exercices fiscaux consécutifs

Forme de l'aide: Réduction de la base imposable positive

Durée: Illimitée

3. RÉSUMÉ DE L'AIDE C 52/99 (ex NN 32/99)

État membre: Espagne

Région: Province de Vizcaya

Numéro de l'aide: C 52/99 (ex NN 32/99)

Titre: Aides fiscales sous la forme d'une réduction de la base imposable de certaines nouvelles entreprises

Objectif: Inciter à la création et au démarrage de certaines nouvelles entreprises

Bénéficiaires: Les entreprises nouvelles qui ont un capital libéré de plus de 20 millions d'ESP (120 202 euros), investissent plus de 80 millions d'ESP (480 810 euros) et créent plus de dix emplois

Base juridique: Territorio Histórico de Bizkaia: Norma Foral 3/1996 del 26 de junio, del impuesto sobre sociedades

Budget: Inconnu

Intensité ou montant: Réduction de 99, 75, 50 et 25 % de la base imposable positive pour les quatre exercices fiscaux consécutifs

Forme de l'aide: Réduction de la base imposable positive

Durée: Illimitée

4. APPRÉCIATION DE L'AIDE

4.1. Caractère d'aide d'État aux termes de l'article 87, paragraphe 1, du traité CE

La mesure est presque identique dans ces trois provinces. Elle est constituée par une réduction de 99, 75, 50 et 25 % des bases imposables qui satisfait cumulativement les quatre critères établis par l'article 87 du traité CE. En particulier, cette réduction de la base imposable est spécifique ou sélective au sens qu'elle favorise certaines entreprises. En effet, les conditions attachées à l'octroi des aides excluent notamment du bénéfice des aides les entreprises créées avant la date d'entrée en vigueur des lois provinciales citées à la mi-1996, qui réalisent des investissements inférieurs au seuil de 80 millions d'ESP (480 810 euros), qui créent moins de dix emplois, qui ne sont pas des sociétés avec un capital libéré dépassant les 20 millions d'ESP (120 202 euros). En outre, cette aide fiscale n'est pas justifiée par la nature ou l'économie du système mais par l'objectif poursuivi, qui est d'inciter la création et de favoriser le démarrage de certaines entreprises nouvelles.

4.2. Manquement à l'obligation de notification de l'article 88, paragraphe 3, du traité CE

Comme il s'agit des mesures qui ne tombent pas sous la règle de *minimis*, elles tombent sous l'obligation de notification préalable établie au paragraphe 3 de l'article 88 du traité CE. Or, les autorités espagnoles n'ont pas respecté cette obligation. Ces aides peuvent donc être considérées comme illégales.

4.3. Évaluation de la compatibilité de la réduction de la base imposable

4.3.1. Répercussions sectorielles

La réduction de la base imposable en cause, qui n'est pas limitée sectoriellement, peut être accordée à des entreprises soumises à des règles communautaires sectorielles telles que celles applicables aux activités de production, de transformation et de commercialisation des produits agricoles de l'annexe I du traité, à la pêche, à l'industrie charbonnière, à la sidérurgie, au transport, à la construction navale, aux fibres synthétiques et à l'industrie automobile. Or, les lois provinciales ayant instauré la réduction d'impôt en cause ne prévoient pas le respect desdites règles spéciales communautaires. Il apparaît donc que les aides fiscales sous la forme de réduction de la base imposable sont susceptibles de ne pas respecter lesdites règles sectorielles. Dans ces conditions, il y a des doutes à l'égard de la compatibilité desdites aides lorsque le bénéficiaire appartient à un secteur soumis aux règles spéciales communautaires.

4.3.2. Règles régionales

Aux points 4.15 à 4.17 les lignes directrices des aides d'État à finalité régionale⁽¹⁾, il est établi que les aides au fonctionnement sont, en principe, interdites. Toutefois, elles peuvent exceptionnellement être octroyées, soit dans les régions bénéficiant de la dérogation de l'article 87, paragraphe 3, point a), du traité CE pour autant qu'elles satisfassent à certaines conditions, soit dans les régions ultrapériphériques ou les régions à faible densité de population lorsqu'elles sont destinées à compenser les surcoûts de transport. Or, ni les aides ni les régions ne rentrent dans ces deux cas de figure. En outre, ces trois provinces ne sont pas éligibles à la dérogation de l'article 87, paragraphe 3, point a), du traité CE. En effet, il est utile de rappeler que, par sa décision du 26 juillet 1995 relative à la modification de la carte des aides régionales en Espagne, la Commission a considéré que ces trois provinces n'étaient pas des régions où les aides d'État pouvaient être considérées comme compatibles avec le marché commun aux termes de la dérogation de l'article 87, paragraphe 3, point a), du traité CE, car leur niveau de vie n'était pas anormalement bas ou leur sous-emploi n'était pas grave. En revanche, il a été considéré que ces trois provinces étaient des régions où les aides d'État pouvaient être considérées comme compatibles avec le marché commun aux termes de la dérogation de l'article 87, paragraphe 3, point c), du traité CE. Dans ces conditions, il s'ensuit que la compatibilité des aides fiscales en cause suscite des doutes, à la lumière des règles en matière d'aides d'État à finalité régionale.

⁽¹⁾ JO C 74 du 10.3.1998, p. 9.

4.3.3. Conclusion

Enfin, il y a des doutes quant à la compatibilité des aides fiscales en cause avec le marché commun aux termes des dérogations de l'article 87, paragraphes 2 et 3, du traité CE. En effet, ces aides ne peuvent être considérées comme des aides à caractère social au sens de l'article 87, paragraphe 2, point a), elles ne sont pas destinées à remédier aux dommages causés par des calamités naturelles ou par d'autres événements extraordinaires au sens de l'article 87, paragraphe 2, point b), et ne tombent pas sous le coup des dispositions de l'article 87, paragraphes 2, point c), concernant certaines régions de la République fédérale d'Allemagne. Quant aux dérogations du point 3 de l'article 87 autres que les dérogations de l'article 87, paragraphe 3, points a) et c), mentionnées ci-dessus, ces aides fiscales n'ont pas pour objet de promouvoir la réalisation d'un projet important d'intérêt européen commun ou de remédier à une perturbation grave de l'économie d'un État membre au sens de l'article 87, paragraphe 3, point b). Elles ne tombent pas sous le coup des autres dispositions de l'article 87, paragraphe 3, point c) relatives aux «aides destinées à faciliter le développement de certaines activités [...]» du fait qu'elles n'ont pas une spécificité quelconque à l'égard des activités des entreprises bénéficiaires. Enfin, elles ne sont pas destinées à promouvoir la culture ou la conservation du patrimoine au sens de l'article 87, paragraphe 3, point d).

Eu égard à ce qui procède, il convient de proposer l'ouverture de la procédure prévue à l'article 88, paragraphe 2, du traité CE à l'encontre des trois régimes d'aides fiscales sous la forme d'une réduction de la base imposable.

Aux termes de l'article 14 du règlement (CE) n° 659/1999 du Conseil, toute aide illégale peut faire l'objet d'une récupération auprès de son bénéficiaire.

LETTRE

«Por la presente, la Comisión tiene el honor de comunicar a las autoridades españolas que, tras haber examinado la información de que dispone, ha decidido incoar el procedimiento previsto en el apartado 2 del artículo 88 del Tratado CE.

Procedimiento

En los términos del punto 37 de su Comunicación relativa a la aplicación de las normas sobre ayudas estatales a las medidas relacionadas con la fiscalidad directa de las empresas ⁽²⁾ y tomando como base las orientaciones definidas en la misma, la Comisión procede a examinar las ayudas fiscales que se hayan concedido ilegalmente en los Estados miembros. Entre los regímenes de ayudas fiscales no notificadas a la Comisión con arreglo a las disposiciones del apartado 3 del artículo 88 del Tratado CE, se encuentran los tres regímenes de ayudas fiscales mencionados.

La Comisión constata que estos tres regímenes de ayudas fiscales fueron creados por el artículo 26 de cada una de las Normas Forales siguientes: la Norma Foral 24/1996 de 5 de

julio de Álava ⁽³⁾, la Norma Foral 7/1996 de 4 de julio de Guipúzcoa ⁽⁴⁾ y la Norma Foral 3/1996 de 26 de junio de Vizcaya ⁽⁵⁾. El texto del citado artículo 26 es el siguiente ⁽⁶⁾:

“1. Las sociedades que inicien su actividad empresarial gozarán de una reducción de un 95, 75, 50 y 25 por 100, respectivamente, de la base imponible positiva derivada del ejercicio de sus explotaciones económicas, antes de la compensación de bases imponibles negativas de periodos anteriores, en los cuatro periodos impositivos consecutivos, a partir del primero en que dentro del plazo de cuatro años desde el inicio de su actividad empresarial, obtengan bases imponibles positivas.

[...]

2. Para el disfrute de la presente reducción, los sujetos pasivos deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Que inicien su actividad empresarial con un capital mínimo desembolsado de 20 millones de pesetas.

[...]

f) ⁽⁷⁾ Que realicen inversiones en activos fijos materiales en los dos primeros años de actividad por un importe mínimo de 80 millones de pesetas, debiendo realizarse todas las inversiones en bienes afectos a la actividad que no sean objeto de arrendamiento o cesión a terceros para su uso. A estos efectos también se entenderán como inversiones en activos fijos materiales los bienes adquiridos mediante arrendamiento financiero, siempre que se comprometan a ejercitar la opción de compra.

g) ⁽⁸⁾ Que generen un mínimo de 10 puestos de trabajo en los seis meses siguientes al inicio de su actividad empresarial y mantengan en ese número el promedio anual de plantilla desde dicho momento y hasta el ejercicio en que venza el derecho a aplicarse la reducción en la base imponible.

[...]

i) Que dispongan de un plan de actuación empresarial que abarque un periodo mínimo de cinco años.

3. [...]

⁽³⁾ Territorio Histórico de Álava: Norma Foral 24/1996 del 5 de julio del impuesto sobre sociedades.

⁽⁴⁾ Territorio Histórico de Gipuzkoa: Norma Foral 7/1996 del 4 de julio del impuesto sobre sociedades.

⁽⁵⁾ Territorio Histórico de Bizkaia: Norma Foral 3/1996 del 26 de junio del impuesto sobre sociedades.

⁽⁶⁾ En el presente texto sólo se citan las partes necesarias para la valoración de la ayuda.

⁽⁷⁾ En el caso de Guipúzcoa, este texto figura en la letra e).

⁽⁸⁾ En el caso de Guipúzcoa, este texto figura en la letra f).

⁽²⁾ DO C 384 de 10.12.1998.

4. El importe mínimo de las inversiones a que se refiere la letra f) y la creación mínima de empleo a que se refiere la letra g), ambas del apartado 2 anterior, serán incompatibles con cualquier otro beneficio fiscal establecido para dichas inversiones o creación de empleo.

5. La reducción establecida en el presente artículo será solicitada a la Administración tributaria, la cual, tras la verificación del cumplimiento de los requisitos inicialmente exigidos, comunicará a la sociedad solicitante, en su caso, su autorización provisional que deberá ser adoptada por acuerdo de la Diputación Foral de Álava.

[...].”

Descripción detallada de las ayudas fiscales en cuestión

La Comisión constata que según los preámbulos de las citadas normas forales, el objetivo de la ayuda en cuestión consistiría en “incentivar la creación de nuevas iniciativas empresariales”. En efecto, la ayuda va dirigida a la categoría específica de empresas de nueva creación, reservándose una reducción de la base imponible durante los cuatro primeros ejercicios en que obtengan beneficios.

La Comisión observa que el objeto de las ayudas fiscales en cuestión es la base imponible positiva del impuesto sobre sociedades, derivada del ejercicio de las actividades económicas de algunas sociedades, antes de la compensación de las bases imponibles negativas de los ejercicios anteriores. Aquí, los beneficiarios serán las sociedades que empezaron su actividad comercial después de la fecha de entrada en vigor de las citadas normas forales y que, por otra parte, hayan invertido en activos fijos materiales un importe mínimo de 80 millones de pesetas españolas (480 810 euros) y hayan generado al menos 10 empleos. Además, la Comisión pone de relieve que las empresas beneficiarias deben tener una estrategia empresarial que abarque un período mínimo de cinco años e iniciar su actividad con un capital mínimo desembolsado de 20 millones de pesetas españolas (120 202 euros). En cuanto al plazo de que disponen para beneficiarse de las cuatro reducciones citadas de la base imponible, corresponde al período de los cuatro años siguientes al inicio de su actividad comercial.

La Comisión constata que la ayuda fiscal en cuestión no está destinada a empresas que realicen determinadas actividades o que pertenezcan a determinados sectores ya que puede acogerse a la ayuda cualquier actividad o sector. Aparte de a las empresas de nueva creación, tampoco está destinada a determinadas categorías de empresas, por ejemplo las pequeñas y medianas empresas, ya que puede acogerse a ella cualquier empresa, siempre que satisfaga las condiciones mencionadas anteriormente.

La Comisión constata que estas reducciones de las bases imponibles son aplicables a partir del ejercicio fiscal que comienza el 1 de enero de 1996. La duración, por su parte, es ilimitada. En cuanto a la acumulación con otras ayudas, se especifica que las ayudas fiscales en cuestión no pueden acumularse con otras ventajas fiscales que puedan concederse por la inversión mínima, ni la creación mínima de empleos. Por último, el presupuesto de pérdidas de ingresos fiscales deberá fijarse anualmente en las leyes de presupuestos.

Valoración de las ayudas en cuestión

1. El carácter de ayuda estatal según el apartado 1 del artículo 87 del Tratado CE

La Comisión recuerda que, para la aplicación de las normas comunitarias en materia de ayudas estatales, el carácter fiscal de las medidas en cuestión es indiferente puesto que el artículo 87 se aplica a las medidas de ayuda “bajo cualquier forma”. No obstante, la Comisión pone de relieve que para calificarse de ayuda, las medidas en cuestión deben satisfacer acumulativamente los cuatro criterios que define el artículo 87 y que se exponen a continuación.

En primer lugar, la Comisión señala que las reducciones del 99, 75, 50 y 25 %, respectivamente, de las citadas bases imponibles procuran a sus beneficiarios una ventaja que reduce las cargas que gravan normalmente su presupuesto, por medio de una reducción parcial de la cuota tributaria.

En segundo lugar, la Comisión estima que la reducción de la citada base imponible implica una pérdida de ingresos fiscales y equivale, por tanto, al consumo de recursos públicos en forma de gastos fiscales.

En tercer lugar, la Comisión considera que la reducción de la citada base imponible afecta a la competencia y a los intercambios comerciales entre Estados miembros. En efecto, habida cuenta de que los beneficiarios ejercen actividades económicas que pueden ser objeto de intercambios comerciales entre los Estados miembros, la ayuda refuerza la posición de las empresas beneficiarias con relación a otras empresas competidoras en el comercio intracomunitario, por lo que influye en el mismo. Además, las empresas beneficiarias ven mejorada su rentabilidad por el aumento de su resultado neto (beneficios después de impuestos). De esta manera, están en condiciones de competir con las empresas excluidas del beneficio de dichas ayudas fiscales.

Por último, la Comisión opina que la reducción de la base imponible en cuestión es específica o selectiva en el sentido de que favorece a algunas empresas. En efecto, las condiciones para la concesión de las ayudas excluyen concretamente del beneficio de las mismas a las empresas creadas antes de la fecha de entrada en vigor, a mediados de 1996, de las citadas normas forales, cuyas inversiones sean inferiores al umbral de 80 millones de pesetas españolas (480 810 euros), que creen menos de 10 empleos y que no sean sociedades con un capital desembolsado que supere los 20 millones de pesetas españolas (120 202 euros). Además, la Comisión considera que esta ayuda fiscal.

Por otra parte, la Comisión considera que este carácter de ventaja selectiva se debe también a cierto poder discrecional de la Administración fiscal. En efecto, la concesión de la ayuda en cuestión no es automática ya que la solicitud presentada por el beneficiario es examinada por la Diputación Foral la cual podrá, al final de este examen, conceder, en su caso, la ayuda en cuestión.

En conclusión, la Comisión considera que la reducción de la base imponible mencionada es una ayuda estatal según lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 87 y en el apartado 1 del artículo 61 del Acuerdo EEE ya que se trata de una ayuda concedida por el Estado, con recursos estatales, que favorece a algunas empresas, falsea la competencia y afecta a los intercambios comerciales entre los Estados miembros.

2. Incumplimiento de la obligación de notificación del apartado 3 del artículo 88 del Tratado CE

Habida cuenta de que las tres Normas Forales mencionadas no disponen la concesión de la reducción de la base imponible en cuestión respetando las condiciones ⁽⁹⁾ para las ayudas *de minimis*, la Comisión estima que estas ayudas no pueden considerarse como ayudas sujetas a la norma *de minimis*.

La Comisión indica que las ayudas estatales que no se rigen por la norma *de minimis* están sujetas a la obligación de notificación previa establecida en el apartado 3 del artículo 88 del Tratado CE y en el apartado 3 del artículo 62 del Acuerdo EEE. Sin embargo, las autoridades españolas no han respetado esta obligación, razón por la que la Comisión opina que estas ayudas pueden considerarse ilegales. La Comisión lamenta a este respecto el incumplimiento de las autoridades españolas de su obligación de notificación previa de las ayudas en cuestión.

3. Evaluación de la compatibilidad de la reducción de la base imponible del impuesto sobre sociedades

La Comisión constata que las ayudas fiscales mencionadas son ayudas que no están supeditadas a la realización de una inversión. En efecto, la Comisión recuerda que en el anexo I de las Directrices de las ayudas con finalidad regional precisó que "las ayudas fiscales pueden considerarse ayudas a la inversión cuando ésta constituye su base de cálculo. Además, cualquier ayuda fiscal puede entrar en esta categoría si su importe máximo se expresa en porcentaje de la inversión". Ahora bien, en el caso que nos ocupa, la reducción de la base imponible no cumple estas condiciones, razón por la cual no tiene carácter de ayuda a la inversión. Además, tampoco tiene carácter de ayuda al empleo vinculado a la inversión ya que no está supeditada al número de empleos creados.

En cambio, la Comisión considera que estas ayudas fiscales tienen carácter de ayudas de funcionamiento. En efecto, su objeto es liberar a una empresa de los costes que ella misma habría debido normalmente sufragar dentro de su gestión corriente o de sus actividades normales. Gracias a esta reducción de los gastos corrientes, las empresas beneficiarias mejorarán su rentabilidad debido al aumento de su resultado neto (beneficios después de impuestos). Procede, por tanto, examinar las ayudas fiscales en cuestión a la luz de las excepciones previstas en los apartados 2 y 3 del artículo 87 eventualmente aplicables a las ayudas de funcionamiento en cuestión.

⁽⁹⁾ Véase la Comunicación de la Comisión relativa a las ayudas *de minimis* publicada en el DO C 68 de 6.3.1996.

Las ayudas de funcionamiento en cuestión a la luz de las excepciones regionales previstas en las letras a) y c) del apartado 3 del artículo 87

La Comisión recuerda que en los puntos 4.15 al 4.17 de las Directrices de las ayudas estatales con finalidad regional ⁽¹⁰⁾, se establece que las ayudas de funcionamiento, en principio, están prohibidas. No obstante, pueden concederse excepcionalmente, bien sea en las regiones acogidas a la excepción de la letra a) del apartado 3 del artículo 87 del Tratado CE, siempre que cumplan ciertas condiciones, o bien en las regiones ultraperiféricas o las regiones de baja densidad de población cuando estén destinadas a compensar los costes adicionales de transporte. Ahora bien, ni las ayudas en cuestión ni las regiones se encuentran en ninguno de estos dos casos. Además, estos tres Territorios Históricos no pueden acogerse a la excepción de la letra a) del apartado 3 del artículo 87 del Tratado CE. Efectivamente, la Comisión recuerda que, mediante su Decisión de 26 de julio de 1995 relativa a la modificación del mapa de las ayudas regionales en España, consideró que estos tres Territorios Históricos no eran regiones en las que las ayudas estatales pudieran considerarse compatibles con el mercado común con arreglo a la excepción de la letra a) del apartado 3 del artículo 87 del Tratado CE ya que su nivel de vida no es anormalmente bajo ni existe una grave situación de empleo. En cambio, la Comisión consideró que estos tres Territorios Históricos eran regiones en las que las ayudas estatales podían considerarse compatibles con el mercado común con arreglo a la excepción de la letra c) del apartado 3 del artículo 87 del Tratado CE. En estas condiciones, la Comisión opina que la compatibilidad de las ayudas fiscales en cuestión suscita dudas a la luz de las normas en materia de ayudas estatales con finalidad regional.

Las ayudas de funcionamiento en cuestión a la luz de las normas sectoriales

La reducción de la base imponible en cuestión, que no está sujeta a limitaciones sectoriales, puede ser concedida a empresas sujetas a las normas especiales comunitarias relativas a determinados sectores como las actividades de producción, transformación y comercialización de los productos agrarios del anexo I del Tratado, la pesca, la industria del carbón, la siderurgia, el transporte, la construcción naval, las fibras sintéticas, y la industria automovilística. Sin embargo, las Normas Forales por las que se crea la reducción fiscal en cuestión no prevén el respeto de dichas normas especiales comunitarias. La Comisión considera, pues, que las ayudas fiscales en forma de reducción de la base imponible pueden no respetar dichas normas sectoriales. En esas condiciones, la Comisión tiene sus dudas sobre la compatibilidad de dichas ayudas cuando el beneficiario pertenezca a un sector sujeto a las normas especiales comunitarias.

Las ayudas de funcionamiento en cuestión a la luz de otras excepciones previstas en los apartados 2 y 3 del artículo 87 del Tratado CE

Por último, la Comisión duda de la compatibilidad de las ayudas fiscales en cuestión con el mercado común con arreglo a las excepciones de los apartados 2 y 3 del artículo 87 del

⁽¹⁰⁾ DO C 74 de 10.3.1998.

Tratado CE. En efecto, estas ayudas no pueden considerarse como ayudas de carácter social según lo dispuesto en la letra a) del apartado 2 del artículo 87, no están destinadas a reparar los perjuicios causados por desastres naturales o por otros acontecimientos de carácter excepcional según lo dispuesto en la letra b) del apartado 2 del artículo 87 y no están sujetas a las disposiciones de la letra c) del apartado 2 del artículo 87 relativas a determinadas regiones de la República Federal de Alemania. En cuanto a las excepciones del apartado 3 del artículo 87 distintas de las de las letras a) y c) ya citadas, la Comisión considera que no tienen por objeto promover la realización de un proyecto importante de interés europeo común o poner remedio a una grave perturbación en la economía de un Estado miembro según lo dispuesto en la letra b) del apartado 3 del artículo 87. Estas ayudas no entran en el ámbito de aplicación de las disposiciones de la letra c) del apartado 3 del artículo 87 relativas a las "ayudas destinadas a facilitar el desarrollo de determinadas actividades" ya que no tienen especificidad alguna en cuanto a las actividades de las empresas beneficiarias. Por último, no están destinadas a promover la cultura ni la conservación del patrimonio según lo dispuesto en la letra d) del apartado 3 del artículo 87.

Conclusión

Habida cuenta de las consideraciones expuestas, la Comisión ha decidido incoar el procedimiento previsto en el apartado 2 del artículo 88 del Tratado CE respecto a los regímenes de ayudas

fiscales en forma de reducción de la base imponible de algunas empresas de nueva creación en cada uno de los tres Territorios Históricos de Álava, Guipúzcoa y Vizcaya. La Comisión insta a las autoridades españolas, en el marco de dicho procedimiento, a que presenten sus observaciones y faciliten toda la información pertinente para la evaluación de los tres regímenes de ayudas fiscales mencionados en el plazo de un mes a partir de la fecha de recepción de la presente carta. En este caso concreto, la información pertinente solicitada es la siguiente: copias de todas las decisiones de concesión de la reducción de la base imponible, datos sobre las inversiones realizadas por cada beneficiario, empleos creados, capital social, importe de la reducción de la base imponible de la que se ha beneficiado cada empresa y saldo de lo que queda por pagar. Por último, la Comisión insta a las autoridades españolas a que transmitan inmediatamente una copia de la presente carta a los beneficiarios potenciales de la ayuda.

Conviene precisar que la presente Decisión sólo afecta a las medidas fiscales que son examinadas explícitamente, y no se pronuncia sobre las otras medidas contenidas en el régimen fiscal específico de cada uno de los Territorios Históricos afectados. La Comisión se reserva la posibilidad de examinar, sea en cuanto régimen general, como en su posible aplicación a una empresa específica, aquellas medidas que pudieran constituir ayudas.»

Autorisation des aides d'État dans le cadre des dispositions des articles 87 et 88 (ex-articles 92 et 93) du traité CE

Cas à l'égard desquels la Commission ne soulève pas d'objection

(2000/C 55/03)

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

Date d'adoption de la décision: 13.10.1999

État membre: Espagne (îles Canaries)

Numéro de l'aide: N 433/99

Titre: Régime d'aides au transport (îles Canaries)

Objectif: Développement régional

Base juridique: Artículo 7 de la Ley 19/1994 de 6 de julio de modificación del Régimen económico y fiscal de Canarias

Budget:

— 1999: 3 000 millions de pesetas espagnoles (18,03 millions d'euros)

— 2000: 3 300 millions de pesetas espagnoles (19,83 millions d'euros)

— 2001: 3 600 millions de pesetas espagnoles (21,64 millions d'euros)

Intensité ou montant de l'aide: Entre 3 % et 50 % en équivalent-subvention brut selon les différents produits

Durée: 1999-2001

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 26.10.1999

État membre: Suède (départements de Norrbotten, Västerbotten, Jämtland et Västernorrland)

Numéro de l'aide: N 146/99

Titre: Modification du régime d'aides régionales en faveur du secteur des transports

Objectif: Développement régional

Base juridique: Ändring i förordningen (1980:803) om regionalpolitiskt transportbidrag

Budget:

— 2000: 345 millions de couronnes suédoises (40 millions d'euros environ)

— 2001: 336 millions de couronnes suédoises (39 millions d'euros environ)

Intensité ou montant de l'aide: Entre 15 et 45 % au maximum des frais de transport totaux, selon la situation géographique du bénéficiaire et la longueur du trajet concerné

Durée: 2000-2006

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 26.10.1999

État membre: Danemark

Numéro de l'aide: N 229/99

Titre: Carte des aides à finalité régionale (2000-2006) — Danemark

Objectif: Développement régional

Base juridique: Danmarks regionalstøttekort for 2000-2006

Intensité ou montant de l'aide:

— 20 % en équivalent-subvention net pour les départements de Bornholm et Storstrøm

— 10 % en équivalent-subvention net pour les autres régions relevant de l'article 87, paragraphe 3, point c)

Durée: 2000-2006

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 25.11.1999

État membre: Belgique (Région flamande)

Numéro de l'aide: N 612/99

Titre: Aide à la recherche et au développement en faveur de Sidmar (acier CECA)

Objectif: Promouvoir les activités de recherche et de développement (acier CECA)

Budget: 137 900 220 francs belges (3 418 457 euros)

Intensité ou montant de l'aide: Entre 21 % et 45 %

Durée: De deux à trois ans

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Durée: 1998-2000

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 25.11.1999

État membre: Espagne (Pays basque)

Numéro de l'aide: NN 45/99

Titre: Régime d'aides régionales en faveur de la protection de l'environnement

Objectif: Protection de l'environnement

Base juridique: Órdenes de desarrollo del Decreto 15/1992, de 4 de febrero, por el que se establecen las normas básicas para la concesión de subvenciones a empresas en materia de medio ambiente

Budget: 1 500 millions de pesetas espagnoles (9 015 181 euros)

Intensité ou montant de l'aide:

- Aides à l'investissement: entre 7,5 % et 40 % en équivalent-subvention net selon les différents objets des aides
- Aides aux audits environnementaux: 50 % en équivalent-subvention les grandes entreprises, 60 % en équivalent-subvention net les PME

Date d'adoption de la décision: 22.12.1999

État membre: Grèce

Numéro de l'aide: N 469/99

Titre: Carte des aides régionales (2000-2006)

Objectif: Développement régional

Intensité ou montant de l'aide:

- 40 % en équivalent-subvention net en Kentriki Makedonia, Dytiki Makedonia, Thessalia, Ionia Nisia, Sterea Ellada, Attiki, Notio Aigaio, Kriti
- 50 % en équivalent-subvention net dans les autres régions de Grèce de niveau NUTS II

Durée: 2000-2006

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Autorisation des aides d'État dans le cadre des dispositions des articles 87 et 88 (ex-articles 92 et 93) du traité CE

Cas à l'égard desquels la Commission ne soulève pas d'objection

(2000/C 55/04)

Date d'adoption de la décision: 22.12.1999

État membre: Belgique

Numéro de l'aide: N 148/99

Titre: Cotisations obligatoires à payer au Fonds de la santé et de la production des animaux — secteur avicole

Objectif: Modifier la législation existante relative au Fonds pour la santé et la qualité finançant principalement des actions destinées à promouvoir les prophylaxies épizootique et phytosanitaire dans le secteur avicole, tout en augmentant les cotisations obligatoires et en introduisant la perception des cotisations obligatoires sur les oiseaux coureurs

Base juridique:

— Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 juin 1997 relatif aux cotisations obligatoires au Fonds de la santé et de la production des animaux, fixées pour le secteur avicole

— Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 juni 1997 betreffende de verplichte bijdragen aan het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren, vastgesteld voor de sector pluimvee

Budget:

Pour l'année 1999, 87 millions de francs belges (2 156 673 euros), dont:

— 34 600 000 francs belges (857 711 euros) pour les crédits du Fonds

— 52 400 000 francs belges (1 298 962 euros) pour les crédits des pouvoirs publics

Intensité ou montant de l'aide: Jusqu'à 100 % des actions préveus

Durée: Indéfinie

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 26.1.2000

État membre: Grèce

Numéro de l'aide: N 495/99

Titre: Aide financière en faveur des agriculteurs dont les cultures et les élevages ont subi des dommages en raison de conditions climatiques défavorables au cours de la période allant de janvier à juin 1999

Objectif: Voir titre

Base juridique: κοινή υπουργική απόφαση (décision interministérielle)

Budget: 6 milliards de drachmes grecques (environ 18,5 millions d'euros)

Intensité ou montant de l'aide:

— Reconstitution de la production arboricole: 100 %

— Pertes au niveau des cultures: 30 %

— Produits et aliments des animaux stockés: 50 %

— Machines et bâtiments: 40 %

Durée: 1999-2002

Autres informations: Communication de la version finale de la codécision prise au niveau interministériel

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 26.1.2000

État membre: Finlande

Numéro de l'aide: N 702/99

Titre: Régime d'aide «retraite anticipée dans le secteur agricole»

Objectif: Voir titre

Base juridique: Laki maatalousyrittäjien luopumistuesta (1293/1994); Lag om avträdelsetöd för lantbruksföretagare (1293/1994); Asetus maatalousyrittäjien luopumistuesta (1583/1994); Förordning om avträdelsetöd för landbruksföretagare (1583/1994)

Budget: Environ 8,2 millions d'euros

Intensité ou montant de l'aide: Aide moyenne au titre de la retraite anticipée, environ 7 000 euros

Durée: Versement de l'aide pendant dix ans aux agriculteurs prenant la retraite anticipée avant la fin de l'an 2000

Le texte de la décision dans la ou les langues faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Autorisation des aides d'État dans le cadre des dispositions des articles 87 et 88 (ex-articles 92 et 93) du traité CE

Cas à l'égard desquels la Commission ne soulève pas d'objection

(2000/C 55/05)

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

Date d'adoption de la décision: 26.10.1999

État membre: Belgique

Numéro de l'aide: N 293/99

Titre: Vlaamse Intermodale Kring — Fase la en 1b

Objectif: Accroître l'utilisation des transports combinés routiers navigables pour une répartition plus équilibrée des modes de transport de marchandises en Flandre

Base juridique: „Programma Vlaamse Intermodale Kring”

Budget: 1 751 775 euros (1999/2000)

Intensité ou montant de l'aide:

- 30 % du coût total éligible des équipements de transbordement
- 30 % du coût total éligible pour le système électronique d'information
- 50 % du coût éligible de la formation

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Autres informations: Celles prévues dans le règlement (CE) n° 2468/98 du Conseil et dans les lignes directrices pour l'examen des aides dans le secteur

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 8.12.1999

État membre: Italie

Numéro de l'aide: N 412/98

Titre: Subventions à la création d'infrastructures et de services dans le secteur du transport de marchandises et à la restructuration du secteur des transports routiers

Objectif: Améliorer la performance et l'efficacité environnementales du secteur routier et augmenter l'utilisation du transport combiné afin d'obtenir une répartition modale plus équilibrée dans le transport de marchandises

Base juridique: «Legge regionale concernente interventi per la realizzazione di infrastrutture e di servizi nel settore del trasporto delle merci e la ristrutturazione dell'autotrasporto»

Budget: 4 milliards de liras italiennes (environ 2 millions d'euros) (1999)

Intensité ou montant de l'aide:

- 15 % des dépenses éligibles pour la construction d'infrastructures routières et de transport combiné
- 15 % des dépenses éligibles pour le matériel pour le transport combiné
- 30 % (40 % pour les petites et moyennes entreprises) des coûts supplémentaires engagés pour assurer la conformité à des normes en matière d'émission et de sécurité plus rigoureuses que celles prévues par la législation en vigueur concernant l'achat de tracteurs routiers neufs

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 6.12.1999

État membre: Allemagne (Schleswig-Holstein)

Numéro de l'aide: N 566/99

Titre: Aides à l'entreprise Ecomares GmbH & Co. KG, à Strande

Objectif: Modernisation et amélioration des conditions de transformation et de commercialisation des produits de pêche

Base juridique: Zuwendungsbescheid des Amtes für ländliche Räume — Kiel an die Firma Ecomares GmbH & Co. KG in Strande

Budget: 195 000 marks allemands (= 99 701,9 euros)

Intensité ou montant de l'aide: Selon les taux de participation fixés à l'annexe III du règlement (CE) n° 2468/98 du Conseil

Durée: 1999 et 2000

Date d'adoption de la décision: 22.12.1999

État membre: Italie

Numéro de l'aide: NN 13/98

Titre: Mesures en faveur des infrastructures et des services de transport de marchandises de la région Émilie-Romagne

Objectif: Rééquilibrer le système de transport de marchandises en développant le transport combiné, développer les infrastructures et les services de transport, accroître la sécurité routière et réduire la pollution

Base juridique: Delibera dell'esecutivo regionale n. 3704/96, modificata dalla delibera n. 1648/98

Budget: 335 000 euros

Intensité ou montant de l'aide: Les mesures pour l'Interporto de Bologna et pour l'aire de transit de Cesena ne constituent pas une aide. L'aide pour une étude de faisabilité pour l'Interporto de Ravenna-Lugo est de 30 % du coût total de l'étude

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 22.12.1999

État membre: Italie

Numéro de l'aide: N 389/99

Titre: Aides au regroupement d'entreprises de transport routier de marchandises

Objectif: Favoriser la restructuration du secteur du transport routier de marchandises

Base juridique: Legge 23 dicembre 1997, n. 454; schema di decreto ministeriale sugli incentivi per l'aggregazione delle imprese di autotrasporto

Budget: 230 milliards de liras italiennes (environ 118,8 millions d'euros)

Intensité ou montant de l'aide: De 7,5 % à 15 % des coûts éligibles pour les aides aux investissements; 50 % des coûts éligibles pour toute autre aide

Durée: Jusqu'au 31 décembre 2000

Autres informations: Condition de réduction entre 6 et 10 % de la capacité de charge utile des bénéficiaires en fonction de celle-ci

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 21.1.2000

État membre: Allemagne (Saxe-Anhalt)

Numéro de l'aide: N 214/99

Titre: Programme de gestion du *Land* de Saxe-Anhalt dans le domaine de la technologie — Embauche d'experts («assistants d'innovation») (TEMPO 4)

Objectif: Développement régional

Base juridique: §§ 23 und 44 der Landeshaushaltsordnung (LHO) des Landes Sachsen-Anhalt und der hierzu ergangenen Verwaltungsvorschriften (VV-LHO)

Budget: 6 millions de marks allemands (3,1 millions d'euros) environ par an

Intensité ou montant de l'aide:

- Entreprises nouvellement créées: 50 % des coûts salariaux bruts ou 24 000 marks allemands (13 000 euros) au maximum pour deux assistants pendant un an + 25 % des coûts salariaux bruts ou 15 000 marks allemands (7 900 euros) au maximum pour deux assistants supplémentaires
- Autres PME: 50 % des coûts salariaux bruts ou 24 000 marks allemands (13 000 euros) au maximum pour deux assistants pendant un an
- Grandes entreprises: 35 % des coûts salariaux bruts ou 24 000 marks allemands (13 000 euros) au maximum pour deux assistants pendant un an

Possibilité de prolongation d'un an (taux d'aide réduit)

Durée: Depuis la date d'autorisation jusqu'en 2003

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 21.1.2000

État membre: France

Numéro de l'aide: N 641/99

Titre: Dotation budgétaire au Centre technique de la fonderie

Objectif: Financement des activités collectives en matière de recherche et de développement, de normalisation et de diffusion d'informations

Base juridique: Loi de finances 2000

Budget: 57 millions de francs français

Durée: Cinq ans (2000-2004)

Autres informations: Engagement des autorités françaises de notifier une augmentation supérieure à 20 % du montant annuel initial et de fournir un rapport d'application à la Commission

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 21.1.2000

État membre: France

Numéro de l'aide: N 642/99

Titre: Dotation budgétaire au Centre technique du papier et à l'Association forêt cellulo

Objectif: Financement des activités collectives en matière de recherche et de développement, de normalisation et de diffusion d'informations

Base juridique: Loi de finances 2000

Budget: 49,7 millions de francs français

Durée: Cinq ans (2000-2004)

Autres informations: Engagement des autorités françaises de notifier une augmentation supérieure à 20 % du montant annuel initial et de fournir un rapport d'application à la Commission

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Titre: Dotation budgétaire pour les centres techniques (CTBA et CETIM) et le renouvellement de la taxe parafiscale sur les produits de l'ameublement

Objectif: Financement des activités collectives en matière de recherche et de développement, de normalisation et de diffusion d'informations

Base juridique: L'ordonnance n° 59-2 du 2 janvier 1959 et décret n° 80-854 du 30 octobre 1980; loi de finances 2000

Budget: 51 millions de francs français par an au moyen des taxes parafiscales, 20 millions de francs français par crédit budgétaire de l'État

Durée: Cinq ans (2000-2004)

Autres informations: Engagement des autorités françaises de notifier une augmentation supérieure à 20 % du montant annuel initial et de fournir un rapport d'application à la Commission

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 21.1.2000

État membre: France

Numéro de l'aide: N 643/99

Titre: Dotation budgétaire à l'ITERG (Institut des corps gras)

Objectif: Financement des activités collectives en matière de recherche et de développement, de normalisation et de diffusion d'informations

Base juridique: Loi de finances 2000

Budget: 6,9 millions de francs français

Durée: Cinq ans (2000-2004)

Autres informations: Engagement des autorités françaises de notifier une augmentation supérieure à 20 % du montant annuel initial et de fournir un rapport d'application à la Commission

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 21.1.2000

État membre: France

Numéro de l'aide: N 645/99

Titre: Dotation budgétaire aux centres techniques, à l'Institut du textile de France (ITF), au Centre d'études techniques des industries de l'habillement (CETIH), au Centre technique de la teinture et du nettoyage (CTTN) et renouvellement de la taxe parafiscale des industries de l'habillement

Objectif: Financement des activités collectives en matière de recherche et de développement, de normalisation et de diffusion d'informations

Base juridique: L'ordonnance n° 59-2 du 2 janvier 1959 et décret n° 80-854 du 30 octobre 1980; loi de finances 2000

Budget: 51 millions de francs français par an au moyen des taxes parafiscales, 20 millions de francs français par crédit budgétaire de l'État

Durée: Cinq ans (2000-2004)

Autres informations: Engagement des autorités françaises de notifier une augmentation supérieure à 20 % du montant annuel initial et de fournir un rapport d'application à la Commission

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Date d'adoption de la décision: 21.1.2000

État membre: France

Numéro de l'aide: N 644/99

III

(Informations)

COMMISSION

VP/2000/015

Avis de prépublication

Possibilités de financement sur les lignes budgétaires B5-803 et B3-4101

Appel à propositions pour la mise à disposition d'un soutien aux activités de coordination des organisations opérant au niveau européen et actives dans la lutte contre la discrimination (B5-803)

(2000/C 55/06)

Contexte et objectifs

Suite à cet appel, un soutien sera accordé aux organisations qui sont actives dans la lutte contre la discrimination et qui ont reçu mandat de leurs membres nationaux pour coordonner leur propre réseau au niveau européen.

Seules les organisations qui contribuent à la lutte contre la discrimination fondée sur l'origine raciale ou ethnique, la religion ou les convictions, le handicap, l'âge ou l'orientation sexuelle et qui sont composées de représentants de victimes potentielles de la discrimination sont autorisées à présenter une candidature.

Les organisations qui encouragent l'égalité des chances entre les femmes et les hommes sont **exclus** du présent appel car elles sont couvertes par des activités distinctes au titre du programme existant sur l'égalité des chances entre les femmes et les hommes.

La Commission invite des organisations européennes à lui soumettre des propositions en vue d'obtenir une contribution financière aux coûts liés à la mise en œuvre d'activités de coordination, y compris la structuration des réseaux, qui devraient en principe relever de leur programme de travail annuel (couvrant une période maximale de douze mois commençant au plus tôt le 1^{er} avril 2000 et se terminant au plus tard le 31 décembre 2000).

Un soutien financier aux activités susmentionnées ne sera accordé qu'aux organisations européennes opérant au niveau européen. Ceci implique que leurs structures et activités devraient couvrir au moins dix États membres de l'Union européenne.

Activités à financer

Il s'agit d'activités telles que la participation à des activités de coordination entre les associations affiliées, des réunions annuelles, des mesures d'information des membres (bulletins d'information, etc.), la collecte d'informations et d'avis auprès des membres nationaux, des études et rapports, des publications, etc. Les projets n'entrant pas dans le cadre général des activités de coordination des activités des membres nationaux affiliés aux organisations européennes ne sont pas éligibles au titre du présent appel.

Financement

Le budget maximal disponible au titre de cet appel s'élève à 2 500 000 euros. La contribution financière n'excédera pas 80 % du total des coûts. La Commission envisage de financer une vingtaine d'actions, à raison d'un montant maximal de 250 000 euros par organisation. Celles-ci seront tenues de s'engager par écrit à cofinancer le solde. Les contributions en nature ne seront pas acceptées.

Calendrier

La Commission envisage de publier cet appel d'ici à la fin de février 2000. Il paraîtra au *Journal officiel des Communautés européennes* (série C) et sera présenté sur le site web de la Commission européenne

(http://europa.eu.int/comm/dg05/tender_fr.htm).

Le délai de soumission des demandes sera d'environ huit semaines après la publication. Un seul délai est prévu.

VP/2000/013

Avis de prépublication

Possibilités de financement sur les lignes budgétaires B5-803 et B3-4101

Appel à propositions en vue de préparer la mise en œuvre du programme d'action proposé dans le cadre de la lutte contre la discrimination (B5-803) ⁽¹⁾

(2000/C 55/07)

Cet appel se concentrera sur l'échange d'informations et de bonnes pratiques dans la lutte contre la discrimination dans le cadre de l'article 13 du traité instituant la Communauté européenne ⁽²⁾. Dans ce contexte, la Commission souhaite subventionner des initiatives qui contribuent à l'élaboration de politiques et de pratiques visant à lutter contre la discrimination fondée sur la race ou l'origine ethnique, la religion et les convictions, le handicap, l'âge ou l'orientation sexuelle. Dans la mise en œuvre de leurs projets, les candidats devront intégrer la question de l'égalité des sexes dans toutes leurs activités. Toutefois, des actions spécifiques visant à lutter contre la discrimination fondée sur le sexe seront promues séparément au titre du quatrième programme d'action sur l'égalité des chances entre les femmes et les hommes.

Approche horizontale

Dans sa décision, la Commission accordera la priorité au financement d'initiatives destinées à accroître l'efficacité de l'action contre la discrimination exercée à divers titres ou qui combattent les discriminations multiples. Néanmoins, si la preuve est apportée que des difficultés spéciales se posent en raison d'un motif de discrimination particulier, la Commission prendra en considération les demandes concernées au même titre que les autres.

Thèmes à financer

À la lumière des décisions prises dans le cadre du projet de programme d'action sur la lutte contre la discrimination, les thèmes à retenir dans le cadre du présent exercice sont les suivants:

- a) Promotion de la non-discrimination par les administrations publiques et au sein de celles-ci (par exemple, police, systèmes judiciaires, santé, sécurité sociale, éducation);
- b) promotion de la non-discrimination par les médias et au sein de ceux-ci);
- c) suppression des obstacles discriminatoires à la participation aux prises de décision et au processus démocratique;

⁽¹⁾ COM(1999) 567 final.

⁽²⁾ L'article 13 est libellé comme suit: «Sans préjudice des autres dispositions du présent traité et dans les limites des compétences que celui-ci confère à la Communauté, le Conseil, statuant à l'unanimité sur proposition de la Commission et après consultation du Parlement européen, peut prendre les mesures nécessaires en vue de combattre toute discrimination fondée sur le sexe, la race ou l'origine ethnique, la religion ou les convictions, un handicap, l'âge ou l'orientation sexuelle.»

- d) suppression des obstacles discriminatoires à l'accès aux biens et aux services, y compris le logement, les transports, la culture, les loisirs et le sport;
- e) identification d'instruments et de méthodes permettant un suivi efficace de la discrimination;
- f) identification d'instruments et de méthodes permettant une diffusion efficace d'informations sur les droits à l'égalité de traitement et à la non-discrimination;
- g) identification de méthodes d'intégration des politiques et pratiques antidiscriminatoires.

Structure

Les initiatives réuniront des partenaires issus d'au moins quatre États membres et impliqueront un éventail d'organisations qui pourront être, par exemple, des autorités nationales, régionales et locales, des organisations non gouvernementales, des organisations de partenaires sociaux, des universités et des instituts de recherche. Le partenariat sera fondé sur un protocole d'accord conclu entre les partenaires et il sera coordonné par une organisation ayant fait la preuve de sa capacité à gérer des opérations transnationales de grande ampleur.

Financement

Le budget disponible pour cet appel sera d'environ 7 millions d'euros. La Commission subventionnera les initiatives à hauteur d'un maximum de 80 % du total des coûts éligibles. Les candidats devront s'engager par écrit à assurer le cofinancement du solde. Un minimum de 10 % du total des coûts éligibles de chaque initiative devra être cofinancé en espèces. Un maximum de 10 % du total des coûts éligibles pourra être cofinancé en nature.

Calendrier

La Commission envisage de publier cet appel à propositions fin février 2000. Il paraîtra au *Journal officiel des Communautés européennes* (série C) et sera présenté sur le site web de la Commission européenne

(http://europa.eu.int/comm/dg05/tender_fr.htm)

Deux délais seront fixés pour la soumission des demandes, le premier environ dix semaines après la publication et le second environ vingt semaines après la publication. Les fonds réservés à cet appel seront répartis selon un rapport de deux tiers pour un tiers pour les premier et second délais respectivement.